

QUICK START GUIDE



TUNE 730BT



WHAT'S IN THE BOX



APP



JBL HEADPHONES



GET IT ON
Google Play

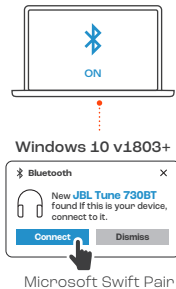
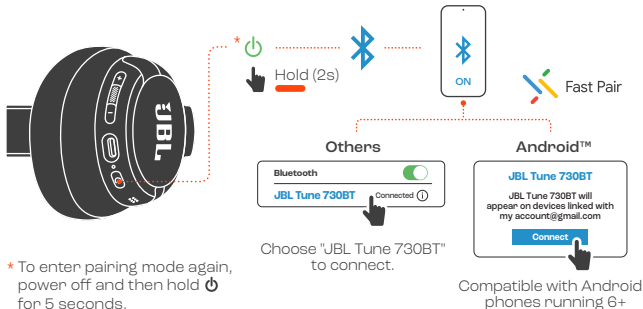


Download on the
App Store

Get even more control and personalization of your listening experience with this free app.



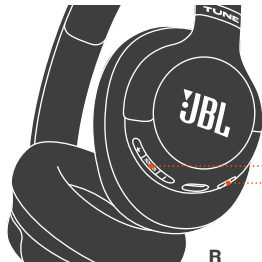
POWER ON & CONNECT



MULTI-POINT CONNECTION



CONTROLS



● Press x 1  Hold (2s)

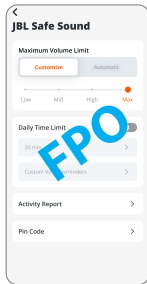
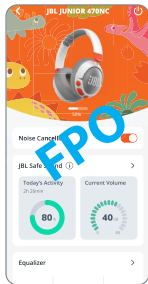
* Enable advance controls by connecting your JBL TUNE 730BT to JBL Headphones app 



VOICEAWARE



DO MORE WITH THE APP



CHARGING



L

R

5MIN ⚡ = 5H 🎵

⚡ 🔋 → 🔋 2H



*



FACTORY RESET



Hold (5s)

LED BEHAVIORS



		Power on
		BT connecting
		BT connected
		BT not connected
		Low battery
		Charging
		Fully charged

TECH SPEC

Model:	TUNE 730BT	Sensitivity:	112 dB SPL@1 kHz
Driver size:	40 mm / 1.57" Dynamic Driver	Maximum SPL:	93 dB
Power supply:	5 V --- 1 A	Microphone sensitivity:	-40 dBV/Pa@1 kHz
Weight:	210 g / 0.463 lbs	Bluetooth version:	6.0
Battery type:	Li-ion battery (500 mAh / 3.7 V)	Bluetooth profile version:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.3, HFP V1.8
Charging time:	2 hrs from empty	Bluetooth transmitter frequency range:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Music playtime with BT on:	Up to 76 hrs	Bluetooth transmitter power:	< 10 dBm (EIRP)
Talk time:	Up to 45 hrs	Bluetooth transmitter modulation:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
Frequency response:	20 Hz - 20 kHz	Maximum operation temperature:	45 °C
Impedance:	32 ohm		

FR

CONTENU DE LA BOÎTE APPLICATION

Obtenez encore plus de contrôle et de personnalisation de votre expérience d'écoute avec cette application gratuite.

ALLUMAGE ET CONNEXION

* Pour refaire le jumelage, éteignez puis appuyez sur  pendant 5 secondes.

Appuyer (2 s)

Autres

Choisissez la connexion à

« JBL TUNE 730BT ».

Compatible avec les téléphones

Android utilisant au moins une

version 6

CONNEXION MULTIPONT

(2 appareils maximum)

Appuyer x 2

COMMANDES

RBA active / inactive

SPÉC. TECHNIQUES

Modèle :

Taille de haut-parleur :

Appui x 1

* Activez les commandes

avancées en connectant votre

JBL TUNE 730BT à l'

application JBL Headphones

ÉCOUTE EN MODE FILAIRE

PLUS DE POSSIBILITÉS AVEC

L'APPLICATION

RÉINITIALISATION DU CODE PIN

CHARGE

RÉINITIALISATION D'USINE

Appuyer (5 s)

IGNITION DES TÉMOINS

RBA ACTIVE

Connexion BT

BT connecté

BT non connecté

Réinitialisation d'usine

Batterie faible

Charge

Charge complète

TUNE

haut-parleur dynamique de

32 mm / 1,26"

Alimentation électrique :

Poids :

Type de batterie :

Temps de charge :

Autonomie de lecture de musique

avec BT actif et RBA inactive :

Autonomie de lecture de

musique avec BT et RBA actifs :

Autonomie de conversation

sans RBA :

Autonomie de conversation

avec RBA :

Réponse en fréquence (passif) :

Réponse en fréquence (actif) :

Impédance :

Sensibilité :

SPL max. :

Sensibilité du microphone :

Version du Bluetooth :

Version du profil Bluetooth :

Plage de fréquences de

l'émetteur Bluetooth :

Puissance de l'émetteur Bluetooth :

Modulation de l'émetteur

Bluetooth :

Température de fonctionnement

maximale :

5,0 V --- 1,0 A

196 g / 0,432 lbs

Batterie lithium-ion (500 mAh / 3,7V)

< 2 heures depuis vide

Jusqu'à 50 heures

Jusqu'à 34 heures

Jusqu'à 34 heures

Jusqu'à 25 heures

20 Hz - 20 kHz

20 Hz - 20 kHz

25 ohms

81 dB SPL à 1 kHz

81 dB

-37 dBFS/Pa à 1 kHz

5.3

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

< 15 dBm (PIRE)

GFSK, π/4 QPSK

45 °C

DA

HVAD ER DER I ÆSKEN APPEN

Få endnu mere kontrol og en personlig tilpasning af din lytteoplevelse med denne gratis app.

TÆND OG FORBIND

* Hvis du vil aktivere pairingstilstand igen, skal du slukke og derefter holde  nede i 5 sekunder.

Hold (2 sekunder)

Andre

Vælg "JBL TUNE 730BT"

for at oprette forbindelse.

Kompatibel med Android-telefoner,

der kører version 6 eller nyere.

FLERPUNKTSFORBINDELSE

(Maksimalt 2 enheder)

Tryk 2 gange

BETJENING

ANC TIL/FRA

SPECIFIKATIONER

Model:

Enheds-størrelse:

Tryk 1 gang

* Aktiver avanceret kontrol ved at

forbinde din JBL TUNE 730

BT til JBL Headphones  .

LYTTETILSTAND MED KABEL

GØR MERE MED APPEN

NULSTIL PINKODE

OPLADNING

NULSTILLING TIL

FABRIKSINDSTILLINGER

Hold (5 sekunder)

LEDSYMBOLER

ANC

Bluetooth forbinder

Bluetooth forbundet

Bluetooth ikke forbundet

Nulstilling til fabriksindstillinger

Lavt batteri

Oplader

Fuldt opladet

TUNE 730BT

32 mm / 1,26" dynamisk enhed

Strømforsyning:	5,0 V --- 1,0 A
Vægt:	196 g
Batteritype:	Litium-ion-batteri (500 mAh / 3,7 V)
Opladningstid:	< 2 timer fra tom
Musikspilletid med Bluetooth tændt og aktiv støjreduktion slukket:	Op til 50 timer
Musikspilletid med Bluetooth tændt og aktiv støjreduktion tændt:	Op til 34 timer
Taletid med aktiv støjreduktion slukket:	Op til 34 timer
Taletid med aktiv støjreduktion tændt:	Op til 25 timer
Frekvensområde (passiv):	20 Hz - 20 kHz
Frekvensområde (aktiv):	20 Hz - 20 kHz
Impedans:	35 ohm
Følsomhed:	81 dB SPL@1 kHz
Maksimal SPL:	81 dB
Mikrofonfølsomhed:	-37 dBFS/Pa@1 kHz
Bluetooth-version:	5.3
Bluetooth-profil-version:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth-senders frekvensområde:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-sende effekt:	< 15 dBm (EIRP)
Bluetooth-sendemodulation:	GFSK, π/4 DQPSK
Maksimal driftstemperatur:	45 °C

DE

VERPACKUNGSGEHÄLT APP

Hole dir mit dieser kostenlosen App noch mehr Kontrolle und Personalisierung für dein Hörerlebnis.

EINSCHALTEN UND VERBINDEN

* Schalte den Kopfhörer aus und halte die Taste  5 Sekunden lang gedrückt, um in den Kopplungsmodus zu gelangen. Gedrückt halten (2 Sek.)

Weitere Wähle „JBL TUNE 730BT“ zum Verbinden.

Kompatibel mit Android-Telefonen ab Version 6

MULTI-POINT-VERBINDUNG

(Maximal 2 Geräte)

2 x drücken

STEUERELEMENTE

ANC EIN/AUS

TECHNISCHE DATEN

Modell:

Treibergröße:

Energieversorgung:

Gewicht:

1 x drücken

* Aktiviere erweiterte

Steuerelemente, indem du den JBL TUNE 730BT mit der App JBL Headphones verbindest

KABELGEBUNDENER

HÖRMODUS MACH NOCH MEHR

MIT DER APP PIN-CODE

AUFRÜCKEN

RESET AUF DIE

WERKSEINSTELLUNGEN

Gedrückt halten (5 Sek.)

ANC EIN

ANC EIN

BT nicht verbunden

BT verbunden

Reset auf die Werkseinstellungen

Akku schwach

Aufladen

Voll geladen

TUNE

730BT

Dynamischer Treiber 32 mm

5,0 V --- 1,0 A

196 g

Akku-Typ:

Lithium-Ionen-Akku
(500 mAh/3,7 V)

Ladezeit:

< 2 Std. ab Akku leer

Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem BT und ausgeschaltetem ANC:

Bis zu 50 Std.

Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem ANC und BT:

Bis zu 34 Std.

Gesprächszeit mit ausgeschaltetem ANC:

Bis zu 34 Std.

Gesprächszeit mit eingeschaltetem ANC:

Bis zu 25 Std.

Frequenzbereich (passiv):

20 Hz - 20 kHz

Frequenzbereich (aktiv):

20 Hz - 20 kHz

Impedanz:

35 ohm

Empfindlichkeit:

81 dB SPL bei 1 kHz

Maximaler Schalldruckpegel:

81 dB

Mikrofonempfindlichkeit:

-37 dBFS/Pa bei 1 kHz

Bluetooth-Version:

5.3

Bluetooth-Profilversion:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Übertragungsfrequenzbereich:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Bluetooth-Übertragungsleistung:

< 15 dBm (EIRP)

Bluetooth-Übertragungsmodulation:

GFSK, π/4 DQPSK

Maximale Betriebstemperatur:

45 °C

EL

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Εξασφαλίστε ακόμα μεγαλύτερο έλεγχο και εξατομικεύση της εμπειρίας ακρόασης με αυτή την δωρεάν εφαρμογή.

ΑΝΑΜΜΑ & ΣΥΝΔΕΣΗ

* Για να εισέλθετε ξανά στη λειτουργία ζεύξης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και, στη συνέχεια, κρατήστε πατημένο το  για 5 δευτερόλεπτα.

Κρατήστε πατημένο (2 δευτ)

Άλλες

Επιλέξτε «JBL TUNE 730BT»

BT» για να συνδεθείτε.

Συμβατό με τηλέφωνα Android που χρησιμοποιούν έκδοση 6 ή ανώτερη.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ

(Το πολύ 2 συσκευές)

Πατήστε x 2

ΕΛΕΓΧΟΣ

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ANC

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο:

Μέγεθος οδηγού:

Πατήστε x 1

* Ενεργοποιήστε τον προηγμένο

έλεγχο συνδέοντας το JBL

TUNE 730BT με την εφαρ

μογή JBL Headphones

ΕΝΣΥΡΜΑΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΑΚΡΟΑΣΗΣ

ΚΑΝΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΜΕ ΤΗΝ

ΕΦΑΡΜΟΓΗ

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΚΩΔΙΚΟΥ PIN

ΦΟΡΤΙΣΗ

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ

ΡΕΛΕ ΤΕΛΩΝ

Κρατήστε πατημένο (5 δευτ)

ANC ΕΝΕΡΓ.

Σύνδεση BT

BT συνδέθηκε

BT δεν συνδέθηκε

Επαναφορά εργοστασιακών

ρυθμίσεων

Χαμηλή στάθμη μπαταρίας

Φορτίση

Έχει φορτίσει πλήρως

TUNE 730BT

32 mm / 1,26" Δυναμικός οδηγός

Τροφοδοσία:

Βάρος:

Τύπος μπαταρίας:

5,0 V --- 1,0 A

196 g / 0,432 lbs

Μπαταρία ιόντων λιθίου

(500 mAh / 3,7 V)

< 2 ώρες όταν είναι άδεια

Χρόνος φόρτισης:

Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής

με το BT ενεργοποιημένο και το

ANC απενεργοποιημένο:

Έως 50 ώρες

Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής

με το BT και το ANC ενεργοποιημένα:

Έως 34 ώρες

Χρόνος ομιλίας με το ANC

απενεργοποιημένο:

Έως 34 ώρες

Χρόνος ομιλίας με το ANC

ενεργοποιημένο:

Έως 2 ώρες

Συχνότητα απόκρισης (Παθητικό):

20 Hz - 20 kHz

Συχνότητα απόκρισης (Ενεργητικό):

20 Hz - 20 kHz

Αντίσταση:

35 ohm

Ευσαιθησία:

81 dB SPL@1 kHz

Μέγιστο SPL:

81 dB

Ευσαιθησία μικροφώνου:

-37 dBFS/Pa@1 kHz

Έκδοση Bluetooth:

5.3

Έκδοση προφίλ Bluetooth:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Εύρος συχνοτήτων πομπού Bluetooth:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Ισχύς πομπού Bluetooth:

< 15 dBm (EIRP)

Διαμόρφωση πομπού Bluetooth:

GFSK, π/4 DQPSK

Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας:

45°C

ES

CONTENIDO DE LA CAJA APLICACIÓN

Consigue todavía más control y personaliza tu escucha con más detalle en esta aplicación gratuita.

ENCENDER Y CONECTAR

* Para volver a acceder al modo de emparejamiento, apaga el dispositivo y mantén pulsado  durante 5 segundos.

Mantener (2 s)

Otros

Selecciona "JBL TUNE 730

BT" para conectar.

Compatible con teléfonos Android

con versión 6 y posteriores.

CONEXIÓN MULTIPUNTO

(Máximo 2 dispositivos).

Pulsar x 2

CONTROLES

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo:

Tamaño del driver:

Fuente de alimentación:

Peso:

ANC ACTIVADO/DESACTIVADO

Pulsar x 1

* Activa los controles avanzados conectando los JBL TUNE 730 BT a la aplicación JBL

Headphones . **MODO DE ESCUCHA CON CABLES CONSIGUE MÁS CON LA APLICACIÓN**

REAJUSTE DE FÁBRICA

Mantener (5 s)

IMPORTANTOS DE LOS LED

ANC ACTIVADO

Conectando Bluetooth

Bluetooth conectado

Bluetooth no conectado

Reajuste de fábrica

Batería baja

Carga

Carga completa

TUNE 730BT

Unidad dinámica de 32 mm

5,0 V --- 1,0 A

196 g

Tipo de batería:	Batería de iones de litio (500 mAh / 3,7 V)
Tiempo de carga:	< 2 horas desde carga agotada
Tiempo de reproducción de música con la función Bluetooth activada y ANC desactivada:	Hasta 50 horas
Tiempo de reproducción de música con las funciones de Bluetooth y ANC activadas:	Hasta 34 horas
Tiempo de conversación con ANC desactivada:	Hasta 34 horas
Tiempo de conversación con ANC activada:	Hasta 25 horas
Respuesta en frecuencias (pasivo):	20 Hz - 20 kHz
Respuesta en frecuencias (activo):	20 Hz - 20 kHz
Impedancia:	35 ohm
Sensibilidad:	81 dB SPL a 1 kHz
SPL máximo:	81 dB
Sensibilidad del micrófono:	-37 dBFS/Pa a 1 kHz
Versión de Bluetooth:	5.3
Versión del perfil de Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Rango de frecuencia del transmisor Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Potencia del transmisor Bluetooth:	< 15 dBm (EIRP)
Modulación del transmisor Bluetooth:	GFSK, π/4 DQPSK
Temperatura máxima de funcionamiento:	45 °C

FI

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ SOVELLUS

Tällä ilmaisella sovelluksella voit hallita kuuntelukokemustasi entistäkin paremmin ja muokata siitä henkilökohtaisemman.

VIRRAN KYTKEMINEN JA YHDISTÄMINEN

* Halutessasi siirtyä uudelleen pariliitostilaan, katkaise virta ja pidä sitten  painettuna 5 sekunnin ajan.

Pidä painettuna (2 s)

Muut

Valitse "JBL TUNE 730BT" yhteyden muodostamiseksi.

Yhteensopiva Android-puhelinten kanssa, joissa on käyttöjärjestelmä 6+

MONIPISTEYHTEYS (

Painaa  2 laitetta)

OHJAIMET

ANC ON/ OFF

Paina x 1

* Ota innovatiiviset ohjaimet käyttöön liittämällä JBL TUNE 730BT -kuulokkeet JBL Headphon sovellukseen

JOHDOLLINEN KUUNTELUTILA LISÄÄ SOVELLUKSEN KÄYTTÖMAHDOLLISUUKSIA PIN-KOODIN NOLLAUS

ATAU TU

TEHDAS-ASETUSTEN PALAUTUS

Pida painettuna (5 s)

LED-MERKKIVALON TOIMINNOT

ANC ON

Muodostetaan BT-yhteyttä

BT yhdistetty

BT ei yhdistetty

Tehdasasetusten palautus

Alhainen akkuvirta

Latautuu

Täysin ladattu

TEKNISET TIEDOT

Malli:	TUNE 730BT
Elementin koko:	32 mm / 1,26" dynaaminen elementti
Virransyöttö:	5,0 V --- 1,0 A
Paino:	196 g / 0,432 lbs
Akkutyyppi:	Litiumioniakku (500 mAh / 3,7 V)
Latausaika:	< 2 tuntia tyhjästä
Musiikin toisto aika BT päällä ja ANC pois päältä:	Jopa 50 tuntia
Musiikin toisto aika BT ja ANC päällä:	Jopa 34 tuntia
Puhe aika ANC pois päältä:	Jopa 24 tuntia
Puhe aika ANC päällä:	Jopa 2 tuntia
Taajuusvaste (passiivinen):	20 Hz - 20 kHz
Taajuusvaste (aktiivinen):	20 Hz - 20 kHz
Impedanssi:	35 ohmia
Herkkyys:	81 dB SPL@1 kHz
Maksimi SPL:	81 dB
Mikrofonin herkkyys:	-37 dBFS/Pa@1 kHz
Bluetooth-versio:	5.3
Bluetooth-profiiliversio:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth-lähettimen taajuusalue:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-lähettimen teho:	< 15 dBm (EIRP)
Bluetooth-lähettimen modulaatio:	GFSK, π/4 DQPSK
Maksimi käyttölämpötila:	45°C

HU

A DOBOZ TARTALMA ALKALMAZÁS

Ezzel az ingyenes alkalmazással még több ellenőrzést és személyre szabott zenehallgatási élményt kaphat.

BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS

* A párosítási üzemmódba való ismételt belépéshez kapcsolja ki, majd tartsa a  gombot lenyomva 5 másodpercig. Tartsa lenyomva (2 s) Egyebek

Csatlakozáshoz válassza a „JBL TUNE 730BT” lehetőséget. Android 6+-os operációs rendszerrel működő telefonokkal kompatibilis.

TÖBBPONTOS CSATLAKOZÁS

(Maximum 2 eszköz)

VEZÉRLŐK

ANC BE / KI

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Modell:

Hangszóró mérete:

Tápellátás:

Nyomja le 1-szer

* Engedélyezze a fejlett vezérlőket azáltal, hogy a JBL TUNE 730 BT eszközt a JBL Headphones alkalmazáshoz csatlakoztatja .

VEZETÉKES ZENEHALLGATÁSI MÓD

TEGYEN TÖBBET AZ

ALKALMAZÁSSAL

PIN-KÓD MEGVÁLTOZTATÁSA

TÖLTÉS

GYÁRI VISSZAÁLLÍTÁS

Tartsa lenyomva (5 s)

LETILTÁS AJDONSÁGAI

ANC BE / KI

Csatlakoztatva

BT csatlakoztatva

BT nincs csatlakoztatva

Gyári visszaállítás

Alacsony akkumulátortöltöttség

Töltés

Teljesen feltöltve

TUNE 730BT

32 mm / 1,26" dinamikus hangszóró

5,0V ~ 1,0 A

Súly:

Akkumulátor típus:

Töltési idő:

Zenelejátszási idő bekapcsolt BT

és kikapcsolt ANC mellett:

Zenelejátszási idő bekapcsolt BT

és bekapcsolt ANC mellett:

Beszélgetési idő kikapcsolt

ANC mellett:

Beszélgetési idő bekapcsolt

ANC mellett:

Frekvencia válasz (passzív):

Frekvencia válasz (aktív):

Impedancia:

Érzékenység:

Maximális SPL:

Mikrofon érzékenysége:

Bluetooth-verzió:

Bluetooth-profilverzió:

Bluetooth jeladó

frekvenciatartománya:

Bluetooth jeladó teljesítmény:

Bluetooth jeladó moduláció:

Maximális üzemi hőmérséklet:

196 g / 0,432 lbs

Lítium-ion akkumulátor

(500 mAh / 3,7 V)

< 2 óra teljesen lemerült állapotról

Legfeljebb 50 óra

Legfeljebb 34 óra

Legfeljebb 34 óra

Legfeljebb 25 óra

20 Hz – 20 kHz

20 Hz – 20 kHz

32 ohm

81 dB SPL 1 kHz-en

81 dB

-37 dBFS/Pa 1 kHz-en

5.3

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz – 2,4835 GHz

< 15 dBm (EIRP)

GFSK, π/4 DQPSK

45°C

IT

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE APP

Ottieni un maggiore controllo e personalizzazione della tua esperienza di ascolto con questa App gratuita.

ACCENSIONE E COLLEGAMENTO

* Per attivare nuovamente la modalità di abbinamento, spegnere e tenere premuto  per 5 secondi. Tenere premuto (2 s)

Altri

Scegli "JBL TUNE 730BT"

per effettuare il collegamento.

Compatibile con i telefoni Android

con versione 6+.

CONNESSIONE MULTI-PUNTO

(Massimo 2 dispositivi)

Pressione x 2

CONTROLLI

ANC ON/ OFF

Pressione x 1

* Attiva i controlli avanzati

collegando le tue JBL TUNE

730BT

SPECIFICHE TECNICHE

Modello:

Dimensione del driver:

all'app JBL Headphones .

MODALITÀ DI ASCOLTO VIA CAVO

FAI DI PIÙ CON L'PP

RESET DEL CODICE PIN

RICARICA

RIPRISTINO ALLE IMPOSTAZIONI

PREDEFINITE

Tenere premuto (5 s)

COMPORTAMENTO DEI LED

ANC ON

Collegamento BT

BT collegato

BT non collegato

Ripristino alle impostazioni predefinite

Ricarica scarica

In carica

Completamente carica



Trova la Guida
rapida in italiano qui.

TUNE 730BT

Driver dinamico da 32 mm / 1,26"

Alimentazione:	5,0 V --- 1,0 A
Peso:	196 g / 0,432 lbs
Tipo di batteria:	Batteria agli ioni di litio (500 mAh / 3,7 V)
Tempo di ricarica:	< 2 ore da scariche
Autonomia in riproduzione con BT attiva e ANC disattivata:	Fino a 50 ore
Autonomia in riproduzione con BT e ANC attiva:	Fino a 34 ore
Autonomia in conversazione con ANC disattivata:	Fino a 34 ore
Autonomia in conversazione con ANC attiva:	Fino a 25 ore
Risposta in frequenza (passiva):	20 Hz - 20.000 Hz
Risposta in frequenza (attiva):	20 Hz - 20.000 Hz
Impedenza:	32 ohm
Sensibilità:	81 dB SPL@1 kHz
SPL massimo:	81 dB
Sensibilità del microfono:	-37 dBFS/Pa@1 kHz
Versione Bluetooth:	5.3
Versione profilo Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Potenza del trasmettitore Bluetooth:	< 15 dBm (EIRP)
Modulazione del trasmettitore Bluetooth:	GFSK, π/4 DQPSK
Temperatura d'esercizio massima:	45°C

NL

VERPAKKINGSINHOUD APP

Geniet van nog meer controle en de mogelijkheid om jouw eigen luisterervaring te creëren met deze gratis app.

INSCHAKELLEN EN VERBINDEN

* Het apparaat uitschakelen en 5 seconden ingedrukt houden om de koppelingsmodus opnieuw in te schakelen.

Vasthouden (2 seconden)

Anderen

Selecteer "JBL TUNE 730BT"

BT om verbinding te maken.

Compatibel met Android

telefoons met 6+

MEERPUNTSVERBINDING (

Maximaal 2 apparaten)

2 x indrukken

BEDIENING

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model:

Maat van driver:

ANC AAN / UIT

1 x indrukken

* Schakel geavanceerde

bediening in door de JBL

TUNE 730BT te

verbinden met de JBL

Headphones-app .

BEDRADE LUISTERMODUS

DOE MEER MET DE APP

OPNIEUW RESETTEN

FABRIEKSIINSTELLINGEN

Vasthouden (5 seconden)

ANDERE FUNCTIES

ANC AAN

BT verbinden

BT verbonden

BT niet verbonden

Fabrieksinstellingen

Batterij bijna leeg

Opladen

Volledig opgeladen

TUNE 730BT

32 mm / 1.26" Dynamische driver

Voeding:

Gewicht:

Type batterij:

5,0 V --- 1,0 A

196 g / 0.432 lbs

Lithium-ion batterij

(500 mAh / 3,7 V)

< 2 uur wanneer leeg

Oplaadtijd:

Muziekafspeeltijd met BT aan

en ANC uit:

Muziekafspeeltijd met BT aan

en ANC aan:

Spreekijd met ANC uit:

Spreekijd met ANC aan:

Frequentiebereik (passief):

Frequentiebereik (actief):

Impedantie:

Gevoeligheid:

Maximaal SPL:

Microfoongevoeligheid:

Bluetooth-versie:

Bluetooth-profielversie:

Frequentiebereik Bluetooth-zender:

Bluetooth zendvermogen:

Modulatie Bluetooth-zender:

Maximale bedrijfstemperatuur:

Tot 50 uur

Tot 34 uur

Tot 34 uur

Tot 25 uur

20 Hz - 20 kHz

20 Hz - 20 kHz

32 ohm

81 dB SPL@1 kHz

81 dB

-37 dBFS/Pa@1 kHz

5.3

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2,

HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

< 15 dBm (EIRP)

GFSK, π/4 DQPSK

45 °C

NO

DETTE ER I ESKEN APP

Få bedre kontroll og tilpasning av lytteopplevelsen med denne gratisappen.

SLÅ PÅ OG KOBLE TIL

* For å få enheten

i sammenkoblingsmodus igjen må du slå av og holde inne  i 5 sekunder.

Hold (2 s)

Andre

Velg "JBL TUNE 730

BT" for å koble til.

Kompatibel med Android

telefoner som kjører 6.4

FLERPUNKTSFORBINDELSE

(Maks. 2 enheter)

Trykk x 2

KONTROLLER

ANC PÅ/AV

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Modell:

Driverstørrelse:

Trykk x 1

* Aktiver avanserte kontroller ved

å koble din JBL TUNE 730

BT til JBL Headphones  Open

. KABLET LYTTEMODUS

GJØR MER MED APPEN

TILBAKESTILL PIN-KODE

LADER

TILBAKESTILLING TIL

FABRIKINNSTILLINGENE

Hold (5 s)

LED-ANFØRER

ANC PÅ

BT til

BT tilkoblet

BT ikke tilkoblet

Tilbakestilling til

fabrikinnstillingene

Lite batteri

Lader

Fulladet

TUNE 730BT

32 mm dynamisk driver

Strømforsyning:

Vekt:

Batteritype:

Ladetid:

Musikkavspillingstid med BT på

og ANC av:

Musikkavspillingstid med BT på

og ANC på:

Taletid med ANC av:

Taletid med ANC på:

Frekvensrespons (passiv):

Frekvensrespons (aktiv):

Impedans:

Følsomhet:

Maksimal SPL:

Mikrofonfølsomhet:

Bluetooth-versjon:

Bluetooth-profilversjon:

Bluetooth-senderens

frekvensområde:

Bluetooth-sendereffekt:

Modulasjon for Bluetooth-sender:

Maks driftstemperatur:

5,0 V --- 1,0 A

196 g

Lithium-ion-batteri

(500 mAh / 3,7 V)

< 2 timer når tomt

Opptil 50 timer

Opptil 34 timer

Opptil 34 timer

Opptil 25 timer

20 Hz – 20 kHz

20 Hz – 20 kHz

16 Ω

81 dB SPL ved 1 kHz

81 dB

-37 dBFS/Pa ved 1 kHz

5.3

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz – 2,4835 GHz

< 15 dBm (EIRP)

GFSK, π/4 DQPSK

45°C

PL

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU APLIKACJA

Zyskaj jeszcze większą kontrolę i możliwość personalizacji brzmienia, wykorzystując tę bezpłatną aplikację.

WŁĄCZANIE ZASILANIA I ŁĄCZENIE

* Aby włączyć tryb parowania ponownie, wyłącz zasilanie, a następnie przytrzymaj  przez 5 sekund.

Przytrzymaj (2 s)

Inne

Wybierz „JBL TUNE 730

BT”, aby nawiązać połączenie.

Kompatybilne ze smartfonami

z systemem Android, wersji 6.4

POŁĄCZENIE WIELOPUNKTOWE

(Maks. dwa urządzenia)

Naciśnij x 2

ELEMENTY STEROWANIA

ANC WŁ./WYŁ.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model:

Rozmiar przetwornika:

Naciśnij x 1

* Włącz sterowanie

zaawansowane, łącząc słuchawki

JBL TUNE 730BT z

JBL Headphones .

TRYB SŁUCHANIA

PRZEWODOWEGO

WIĘKSZE MOŻLIWOŚCI DZIĘKI

APLIKACJI

ZRESETUJ KOD PIN

ŁADOWANIE

PRZYWRACANIE USTAWIEŃ

FABRYCZNYCH

Przytrzymaj (5 s)

DZIAŁANIE DIODY LED

ANC WŁ.

Nawiązywanie połączenia BT

BT podłączone

BT niepodłączone

Przywracanie ustawień fabrycznych

Niski poziom akumulatora

Ładowanie

Pełne naładowanie

TUNE 730BT

Dynamiczny przetwornik

32 mm / 1,26"

Zasilanie:	5,0 V --- 1,0 A
Masa:	196 g / 0,432 funta
Akumulator:	Akumulator litowo-jonowy (500 mAh / 3,7 V)
Czas ładowania:	< 2 godz. od wyczerpania
Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją BT i wyłączoną funkcją ANC:	do 50 godz.
Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją BT i ANC:	do 34 godz.
Czas rozmawiania z wyłączoną funkcją ANC:	do 34 godz.
Czas rozmawiania z włączoną funkcją ANC:	do 25 godz.
Pasmo przenoszenia (pasywne):	20 Hz - 20 kHz
Pasmo przenoszenia (aktywnie):	10 Hz - 20 kHz
Impedancja:	35 omów
Czułość:	81 dB SPL przy 1 kHz
Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL:	81 dB
Czułość mikrofonu:	-37 dBFS/Pa przy 1 kHz
Wersja Bluetooth:	5.3
Wersja profilu Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Moc nadajnika Bluetooth:	< 15 dBm (EIRP)
Modulacja nadajnika Bluetooth:	GFSK, π/4 DQPSK
Maks. temperatura robocza:	45°C

PT-BR

CONTEÚDO DA CAIXA APLICATIVO

Tenha mais controle e personalização na sua experiência de áudio com esse aplicativo gratuito.

LIGAR E CONECTAR

* Para entrar no modo de emparelhamento novamente, desligue e mantenha pressionado Φ por 5 segundos.

Segure por 2s

Outros

Selecione "JBL TUNE 730BT" para conectar.

Compatível com telefones Android

com a versão 6 ou superior

CONEXÃO MULTIPONTOS

(Máximo de 2 dispositivos)

Pressione duas vezes

CONTROLES

ANC LIGADO/DESLIGADO

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo:

TUNE 730BT

Pressione uma vez

* Para ativar os controles avançados, conecte o JBL TUNE 730BT ao aplicativo JBL Headphones.

UTILIZAÇÃO COM FIO

MAIS RECURSOS COM O APLICATIVO

REDEFINIR O CÓDIGO PIN

CARREGANDO

RESTAURA CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA

Segure por 5s

DESLIGAMENTO DO LED

ANC LIGADO

BT conectando

BT conectado

BT não conectado

Restaura configurações de fábrica

Bateria fraca

Carregando

Bateria carregada

TUNE

32 mm / 1,26" Driver Dinâmico

Alimentação de energia:	5,0 V --- 1,0 A
Peso:	196 g / 0,432 lbs
Tipo de bateria:	Bateria de íon-lítio (500 mAh / 3,7 V)
Tempo de carga:	< 2 horas (carga total)
Tempo de reprodução de música com BT ligado e ANC desligado:	Até 50 horas
Tempo de reprodução de música com BT ligado e ANC ligado:	Até 34 horas
Tempo de conversação com ANC desligado:	Até 34 horas
Tempo de conversação com o ANC ligado:	Até 25 horas
Resposta de frequência (passiva):	20 Hz - 20 kHz
Resposta de frequência (ativa):	20 Hz - 20 kHz
Impedância:	35 ohms
Sensibilidade:	81 dB SPL@1 kHz
SPL máximo:	81 dB
Sensibilidade do microfone:	-37 dBFS/Pa@1 kHz
Versão Bluetooth:	5.3
Versões de perfil Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Faixa de frequência do transmissor Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Potência do transmissor Bluetooth:	< 15 dBm (EIRP)
Modulação de transmissão Bluetooth:	GFSK e π/4 DQPSK
Temperatura máxima de uso:	45°C

SV

DETTA FINNS I LÅDAN

APP

Få ännu mer kontroll och anpassning av dina musikupplevelser med den här gratis-appen.

SLÅ PÅ & ANSLUT

* För att gå tillbaka till parkopplingsläge, stäng av och håll inne  i 5 sekunder.

Håll ned (2 s)

Övriga

Välj "JBL TUNE 730BT" för att ansluta.

Kompatibel med Android-telefoner som kör 6+

FLERPUNKTSANSLUTNING

(Max 2 enheter)

Tryck på x 2

KONTROLLER

ANC PÅ/AV

Tryck på x 1

* Aktivera avancerade kontroller genom att ansluta dina JBL TUNE 730BT till JBL Headphones-appen.

TRÅDBUNDET LYSSNINGSLÄGE

GÖR MER MED APPEN

ÅTERSTÄLL PIN-KODEN

LADDNING

FABRIK ÅTERSTÄLLNING

Håll ned (5 s)

LED-FUNKTION

ANC PÅ

BT ansluter

BT anslutet

BT ej anslutet

Fabriksåterställning

Låg batterinivå

Laddar

Fullt laddad

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell:

Storlek på högtalarelement:

Strömförsörjning:

Vikt:

Batterityp:

Laddningstid:

Musikspeltid med BT på och ANC av:

Musikspeltid med BT på och ANC på:

Taltid med ANC av:

Taltid med ANC på:

Frekvensåtergivning (passivt):

Frekvensåtergivning (aktivt):

Impedans:

Känslighet:

Max SPL:

Mikrofonkänslighet:

Bluetooth-version:

Bluetooth-profilens version:

Bluetooth-sändarens

frekvensomfång:

Bluetooth-sändarens effekt:

Bluetooth-sändarens modulerings:

Max drifttemperatur:

TUNE

730BT (1,26 tum) dynamiskt

5,0 V --- 1,0 A

196 g

Litiumjon (500 mAh / 3,7 V)

< 2 timmar från tomt

Upp till 50 timmar

Upp till 34 timmar

Upp till 34 timmar

Upp till 25 timmar

20 Hz - 20 kHz

20 Hz - 20 kHz

32 ohm

81 dB SPL vid 1 kHz

81 dB

-37 dBFS/Pa vid 1 kHz

5.3

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Bluetooth-sändarens

frekvensomfång:

< 15 dBm (EIRP)

GFSK, π/4 DQPSK

45°C

TR

KUTU İÇERİĞİ

UYGULAMA

Bu ücretsiz uygulama ile dinleme deneyiminizi daha fazla kontrol altına alabilir ve kişiselleştirebilirsiniz.

GÜCÜ AÇMA VE BAĞLANMA

* Eşleştirme moduna tekrar girmek için gücü kapatın ve ardından  tuşunu 5 saniye basılı tutun.

Basılı Tut (2 s)

Diğerleri

Bağlanmak için "JBL Tune 730BT"yi seçin.

Android 6+ çalıştıran telefonlarla uyumludur

ÇOK NOKTALI BAĞLANTI

(En fazla 2 cihaz)

İki defa basınız

KONTROLLER

ANC AÇIK/KAPALI

1 defa basın

* JBL TUNE 730BT'nizi

JBL Headphones

uygulamasına bağlayarak gelişmiş kontrolleri

KABLOLU DİNLEME MODU:

UYGULAMA İLE DAHA

FAZLASINI YAPIN

PIN KODUNU SIFIRLAYIN

ŞARJ EDİLİYOR

FABRİKA AYARLARI

Basılı Tut (5 s)

LED HAREKETLERİ

ANC AÇIK

BT bağlanıyor

BT bağlandı

BT bağlı değil

Fabrika ayarları

Düşük pil gücü

Şarj ediliyor

Tam şarj oldu

TEKNİK ÖZELLİKLER

Model:	TUNE 730BT
Sürücü boyutu:	32 mm / 1,26 inç Dinamik Sürücü
Güç kaynağı:	5,0 V --- 1,0 A
Ağırlık:	196 g / 0,432 lbs
Pil türü:	Lityum iyon pil (500 mAh / 3,7 V)
Şarj süresi:	Boşaldıktan sonra < 2 saat
BT açıkken ve ANC kapalıyken müzik çalma süresi:	50 saate kadar
BT ve ANC açıkken müzik çalma süresi:	34 saate kadar
ANC kapalıyken konuşma süresi:	34 saate kadar
ANC açıkken konuşma süresi:	2 saate kadar
Frekans yanıtı (Pasif):	20 Hz - 20 kHz
Frekans yanıtı (Aktif):	20 Hz - 20 kHz
Empedans:	35 ohm
Hassasiyet:	81 dB SPL@1 kHz
Maksimum SPL:	81 dB
Mikrofon hassasiyeti:	-37 dBFS/Pa@1 kHz
Bluetooth Sürümü:	5.3
Bluetooth profil sürümü:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth verici frekans aralığı:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth verici gücü:	< 15 dBm (EIRP)
Bluetooth verici modülasyonu:	GFSK, π/4 DQPSK
Maksimum çalışma sıcaklığı:	45 °C

RU

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ ПРИЛОЖЕНИЕ

Дополнительные возможности управления и настройки параметров прослушивания с помощью нашего бесплатного приложения.

ВКЛЮЧЕНИЕ И СОПРЯЖЕНИЕ

* Чтобы заново войти в режим сопряжения, отключите питание и удерживайте кнопку  в течение 5 секунд.

Удерживайте (2 сек)

Прочее

Для подключения выберите

«JBL TUNE 730BT»

Совместимость с телефонами

Android 6+

МНОГОТОЧЕЧНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

(Максимум 2 устройства)

Нажмите 2 раза

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

ANC ВКЛ./ВЫКЛ.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:

Размер мембраны:

Нажмите 1 раз

* Задействуйте элементы расширенного управления, подключив JBL TUNE 730 BT к приложению JBL Headphones 

Прослушивания

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ

ВОЗМОЖНОСТИ С ПРИЛОЖЕНИЕМ

СБРОС PIN-КОДА

ЗАРЯДКА

СБРОС ДО ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК

Удерживайте (5 сек)

СИГНАЛ ИНДИКАТОРОВ

Мигает

Подключение BT

Подключение по BT установлено

Подключение по BT не установлено

Сброс до заводских настроек

Аккумулятор разряжен

Зарядка

Полностью заряжены

TUNE 730BT

Динамический драйвер 32 мм / 1,26 дюйма

Источник питания:

Вес:

Тип аккумулятора:

5,0 В --- 1,0 А

196 г / 0,432 фунта

Литий-ионный аккумулятор

(500 mAh / 3,7 V)

< 2 ч в случае полной разрядки

Время зарядки:

Время воспроизведения

музыки с включенным BT и

выключенным ANC:

до 50 ч

Время воспроизведения музыки

с включенными BT и ANC:

до 34 ч

Время разговора с

выключенным ANC:

до 34 ч

Время разговора с включенным ANC:

до 25 ч

Частота отклика (пассивная):

20 Гц - 20 кГц

Частота отклика (активная):

20 Гц - 20 кГц

Сопротивление:

35 Ом

Чувствительность

81 дБ УЗД при 1 кГц

Макс. УЗД:

81 дБ

Чувствительность микрофона:

-37 дБFS/Па при 1 кГц

Версия Bluetooth:

5.3

Версия профиля Bluetooth:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Частотный диапазон

передатчика Bluetooth:

2,4 ГГц - 2,4835 ГГц

Мощность передатчика Bluetooth:

< 15 дБ/мВт (ЭИИМ)

Модуляция передатчика Bluetooth:

GFSK, π/4 DQPSK

Максимальная температура

эксплуатации:

45 °C

ZH-CN

产品清单 应用程序

立即下载这款免费应用程序，打造更具个性化的聆听体验，全面掌控耳机的各项功能。

开启与连接

*要再次进入配对模式，请关闭电源，然后按住 5 秒。

按住 (2 秒)

其他

选择“JBL TUNE 730BT”

以连接。

兼容运行安卓 6+ 版本

系统的手机

多点连接

(最多 2 台设备)

按 2 次

控制

技术规格

型号：

驱动单元尺寸：

电源：

ANC (主动降噪) 开关
按 1 次

*将 JBL TUNE 730BT 连接到 JBL Headphones APP，用以启用高级控制功能。**有线聆听模式**

探索更多功能

重置 PIN 码

充电

恢复出厂设置

按住 (5 秒)

LED 指示灯模式

ANC (主动降噪) 开启

蓝牙正在连接

蓝牙已连接

蓝牙未连接

恢复出厂设置

电池电量低

正在充电

已充满

JUNIOR 470NC

32 mm / 1.26" 动圈驱动单元

5.0V --- 1.0 A

重量：

电池类型：

充电时间：

196 g / 0.432 lbs

锂离子电池 (500 mAh / 3.7V)

2 小时以内 (从空电量

到充满)

开启蓝牙但关闭主动降噪时的音乐播放时间：

长达 50 小时

开启蓝牙和主动降噪时的音乐播放时间：

长达 34 小时

关闭主动降噪时的通话时间：

长达 34 小时

开启主动降噪时的通话时间：

长达 25 小时

频率响应 (无源)：

20 Hz - 20 kHz

频率响应 (有源)：

20 Hz - 20 kHz

阻抗：

35 Ω

灵敏度：

81 dB SPL @ 1 kHz

最大 SPL 声压级：

81 dB

麦克风灵敏度：

-37 dBFS/Pa @ 1 kHz

蓝牙版本：

5.3

蓝牙配置文件版本：

A2DP V1.4、AVRCP V1.6.2、

HFP V1.8

蓝牙发射器频率范围：

2.4 GHz - 2.4835 GHz

蓝牙发射器功率：

< 15 dBm (EIRP)

蓝牙发射器调制：

GFSK、π/4 DQPSK

最高运行温度：

45°C

ZH-TW

包裝盒內物品

應用程式

通過這個免費的應用程式，您可以更好地控制和個性化您的聆聽體驗。

開機並連接

*要再次進入配對模式，請關機，然後按住 5 秒。

按住 (2 秒)

其他

選擇「JBL TUNE 730BT」以進行連接。

與執行 6 版以上的 Android

手機相容

多點連接

(最多 2 個裝置)

按兩下

控制鈕

ANC (主動降噪) 開

啟/關閉

技術規格

型號：

驅動器尺寸：

按一下

*透過將您的 JBL TUNE 730BT 連接到 JBL 應用程式，啟用進階控制。

有線聆聽模式

藉此應用程式做更多的事

重置 PIN 碼

充電

原廠重設

按住 (5 秒)

LED 狀態

ANC (主動降噪) 開啟

藍牙連接中

藍牙已連接

藍牙未連接

原廠重設

電池電量低

充電中

已充滿電

TUNE 730

BT

32 mm / 1.26" 動態驅動器

電源： 5.0V --- 1.0 A
 重量： 196 g / 0.432 lbs
 電池類型： 鋰離子電池 (500 mAh / 3.7V)
 充電時間： 從電量耗盡開始不到 2 小時
 在藍牙開啟及主動降噪關閉時的音樂播放時間： 長達 50 小時
 在藍牙及主動降噪均開啟時的音樂播放時間： 長達 34 小時
 在主動降噪關閉時的談話時間： 長達 34 小時
 在主動降噪開啟時的談話時間： 長達 25 小時
 頻率回應 (被動)： 20 Hz - 20 kHz
 頻率回應 (主動)： 20 Hz - 20 kHz
 阻抗： 35 歐姆
 靈敏度： 81 dB SPL@1 kHz
 最大 SPL： 81 dB
 麥克風靈敏度： -37 dBFS/Pa@1 kHz
 藍牙版本： 5.3
 藍牙設定檔版本： A2DP V1.4、AVRCP V1.6.2、HFP V1.8
 藍牙發射機頻率範圍： 2.4 GHz - 2.4835 GHz
 藍牙發射機功率： < 15 dBm (EIRP)
 藍牙發射機調變： GFSK、π/4 DQPSK
 最高工作溫度： 45°C

ID

ISI KOTAK APLIKASI

Miliki aplikasi gratis ini agar kontrol dan personalisasi pengalaman mendengarkan sepenuhnya ada di tangan Anda.

MENYALAKAN & MENYAMBUNGAN

* Untuk masuk ke mode penyambungan lagi, matikan daya, lalu tahan  selama 5 detik.

Tahan (2 dtk)

Lainnya

Pilih "JBL TUNE 730BT"

menyambungkan.

Kompatibel dengan ponsel yang menggunakan Android 6 ke atas

SAMBUNGAN BANYAK TITIK

(Maksimum 2 perangkat)

Tekan x 2

KONTROL

SPESIFIKASI TEKNIK

Model:

Ukuran driver:

ANC NYALA/MATI

Tekan x 1

* Aktifkan kontrol tambahan dengan menyambungkan JBL TUNE 730BT ke JBL Headphones 

MODE MENDENGARKAN

MELALUI KABEL

KEGUNAAN LAIN APLIKASI

ATUR ULANG KODE PIN

PENGISIAN DAYA

SETELAN PABRIK

Tahan (2 dtk)

Lainnya

Pilih "JBL TUNE 730BT"

ANC NYALA

menyambungkan

BT tersambung

BT tidak tersambung

Atur ulang ke setelan pabrik

Daya baterai lemah

Mengisi daya

Daya terisi penuh

TUNE

730BT
Driver: 32 mm/1,26"

Catu daya:

5,0 V --- 1,0 A

Berat:

196 g/0,432 lbs

Tipe baterai:

Baterai Litium-ion (500 mAh/3,7V)

Lama pengisian daya:

< 2 jam dari baterai habis

Waktu pemutaran musik dengan BT

aktif dan ANC nonaktif:

Hingga 50 jam

Waktu pemutaran musik dengan BT

aktif dan ANC aktif:

Hingga 34 jam

Waktu bicara dengan ANC nonaktif:

Hingga 34 jam

Waktu bicara dengan ANC aktif:

Hingga 25 jam

Respons frekuensi (Pasif):

20 Hz - 20 kHz

Respons frekuensi (Aktif):

20 Hz - 20 kHz

Impedans:

35 ohm

Sensitivitas:

81 dB SPL@1 kHz

SPL Maksimum:

81 dB

Sensitivitas mikrofon:

-37 dBFS/Pa@1 kHz

Versi Bluetooth:

5.3

Versi profil Bluetooth:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Rentang frekuensi pemancar

Bluetooth:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Daya pemancar Bluetooth:

< 15 dBm (EIRP)

Modulasi pemancar Bluetooth:

GFSK, π/4 DQPSK

Suhu pengoperasian maksimum:

45°C

JP

同梱品 アプリ

無料専用アプリで各種設定や調整をおこなってください。

電源オン&接続

*再度ペアリングモードに入るには、電源をオフにし、5秒間を長押しします。
長押しする (2秒間)
その他

接続するには「JBL TUNE 730BT」を選択

Androidデバイスに対応し約6時間再生可能

マルチポイント接続 (最大2台のデバイス)

押すx2

操作

ANCオン/オフ

押すx1

技術仕様

モデル名:

ドライバーサイズ:

電源:

*JBL HeadphonesアプリにJBL TUNE 730BTを接続

すれば、さらに詳細な操作設定が可能です。

有線リスニングモードアプリでさらに多くのことができ

オーディオをリセットする

充電する

初期化

長押しする (5秒間)

動作

ANCオフ

BT接続済み

BT未接続

初期化

バッテリー残量少

充電中

充電完了

TUNE 730BT
ダイナミック
ドライバー
5.0V=1.0A

重量:

バッテリーの種類:

充電時間:

BTオン、ANCオフでの音楽再生時間:

BTとANCをオンにした状態での音楽再生時間:

ANCをオフにした状態での通話時間:

ANCをオンにした状態での通話時間:

周波数特性 (パッシブ):

周波数特性 (アクティブ):

インピーダンス:

出力音圧レベル:

最大音圧レベル:

マイクの出力音圧レベル:

Bluetoothバージョン:

Bluetoothプロファイルバージョン:

Bluetooth対応トランスミッター周波数帯域:

Bluetooth対応トランスミッター出力:

Bluetooth対応トランスミッター変調:

最大動作保証温度:

約196g

リチウムイオンバッテリー (500mAh/3.7V)

約2時間

最大約50時間

最大約34時間

最大約34時間

最大約25時間

20Hz~20kHz

20Hz~20kHz

35Ω

100dB SPL@1kHz

81dB

-37dBFS/Pa@1kHz

5.3

A2DP V1.4、AVRCP V1.6.2、HFP V1.8

2.4GHz~2.4835GHz

15dBm未満 (EIRP)

GFSK、π/4 DQPSK

45°C

KO

구성품

앱

해당 무료 앱을 통해 청취 경험을 더욱 효과적으로 제어하고 개인화할 수 있습니다.

전원 켜기 & 연결

* 페어링 모드에 다시 진입하려면 전원을 끄고 버튼을 5초 넘게 누릅니다.

홀드(2초)

기타

연결할 "JBL TUNE 730BT"를 선택합니다.

6+를 실행 중인 Android 휴대폰과 호환 가능합니다.

멀티포인트 연결

(최대 2대의 장치까지 연결)

2회 누르기

제어

기술 사양

모델:

드라이버 크기:

ANC 켜기/끄기

1회 누르기

* JBL TUNE 730BT를 JBL Headphones 앱에 연결하여 고급 컨트롤을 활성화합니다.

유선 청취 모드

앱으로 더 많은 기능 즐기

PIN 코드 재설정

충전

공장 초기화

홀드(5초)

LED 작동

ANC 설정

BT 연결 중

BT 연결됨

BT 연결 안 됨

공장 초기화

배터리 부족

충전 중

완전 충전됨

TUNE 730BT

32mm/1.26" 다이내믹 드라이버

전원 공급 장치:	5.0V --- 1.0A
중량:	196g/0.432lbs
배터리 유형:	리튬 이온 배터리 (500mAh/3.7V)
충전 시간:	배터리 방전 상태에서 2 시간 미만
BT 설정 및 ANC 해제 시 음악 재생 시간:	최대 50시간
BT 및 ANC 설정 시 음악 재 생 시간:	최대 34시간
ANC 해제 시 통화 시간:	최대 34시간
ANC 설정 시 통화 시간:	최대 34시간
주파수 응답(패시브):	20Hz~20kHz
주파수 응답(액티브):	20Hz~20kHz
임피던스:	35Ω
민감도:	81dB SPL@1kHz
최대 SPL:	81dB
마이크 민감도:	-37 dBFS/Pa@1kHz
Bluetooth 버전:	5.3
Bluetooth 프로파일 버전:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth 송신기 주파수 범위:	2.4GHz~2.4835GHz
Bluetooth 송신기 출력:	<15dBm(EIRP)
Bluetooth 송신기 변조:	GFSK, π/4 DQPSK
최대 작동 온도:	45°C

MM

ဗူးအတွင်း ပါဝင်သည်

ပစ္စည်းများ

အက်ပ်

ဤအခမဲ့အက်ပ်ကို

အသုံးပြု၍ ထိန်းချုပ်မှုများ

ကို ပိုမိုပြုလုပ်ပြီး သင့်နား

ဆင်ခံစားမှုအတွေ့အကြုံ

ကို စိတ်ကြိုက်ရယူလိုက်ပါ။

ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း

ခြင်း

* ချိတ်ဆက်မှုမရှိမှုကို

နောက်တစ်ကြိမ် ဝင်

ရောက်ရန် ပါဝါပိတ်ပြီး ဗ

ကို ၅ စက္ကန့်ကြာ ဖိထားပါ။

(၂ စက္ကန့်) ဖိထားရန်

အခြား

“JBL TUNE 730BT” ကု

ချိတ်ဆက်ရန် ရှေးချယ်ပါ။

Android ဗားရှင်း ၆

အထက်ရှိသောဖုန်းများနှင့်

တွဲဖက်အသုံးပြုနိုင်သည်

ကို နှိုင်းယှဉ်ချက်ပေးပါ။

ချိတ်ဆက်ခြင်း

(ကိရိယာ ၂ ခုအထိ အများ

ဆုံးချိတ်ဆက်နိုင်သည်)

၂ ကြိမ် နှိပ်ပါ

ထိန်းချုပ်မှုများ

ANC အဖွင့်/အပိတ်

၁ ကြိမ် နှိပ်ရန်

* သင့် JBL TUNE 730

BT

ကို JBL Headphones အ

က်ပ် တွင် ချိတ်ဆက်

ခြင်းဖြင့် အဆင့်မြင့်

ထိန်းချုပ်လုပ်ဆောင်မှုများ

ကို လုပ်ဆောင်နိုင်သည်။

ကြိုးတပ်ထားသည့် နား

ဆင်မှုမရှိ

အက်ပ်ကို အသုံးပြု

ပြီး နောက်ထပ်

လုပ်ဆောင်ချက်များ

ပြုလုပ်ပါ

ပင်ကုန်ကို ပြန်လည်

သတ်မှတ်မည်

အားသွင်းခြင်း

စက်ရုံထုတ်ဆက်တင်

အတိုင်း ပြန်လည်

သတ်မှတ်ခြင်း

(၅ စက္ကန့်) ဖိထားရန်

LED အပြုအမူများ

ANC အဖွင့်

BT ချိတ်ဆက်နေပါသည်

BT ချိတ်ဆက်ထားပြီးပါပြီ

BT ချိတ်ဆက်မထားပါ

စက်ရုံထုတ်ဆက်တင်

အတိုင်း ပြန်လည်သတ်မှတ်

ခြင်း

ဘတ္တရီအားနည်းနေသည်

အားသွင်းနေသည်

အားအပြည့်သွင်းပြီးပါပြီ

TECH SPEC

မော်ဒယ်-	TUNE 730BT
ဒရိုင်ဘာအရွယ်အစား-	၃၂ မီလီမီတာ / ၁.၂၆ လက်မ ဒိုင်းနမစ်ဒရိုင်ဘာ
ပါဝါထောက်ပံ့စနစ်-	5.0 V --- 1.0 A
အလေးချိန်-	၁၉၆ ဂရမ် / ၀.၄၃၂ ပေါင်
ဘတ္တရီအမျိုးအစား-	လီသီယမ်-အိုင်ယွန် ဘက်ထရီ (500 mAh / 3.7 V)
အားသွင်းချိန်-	၁၀၀% သို့မဟုတ် ပြည့်စုံသည့်အထိ သွင်းလျှင် ကြာချိန် ၃ နာရီ
BT ဖွင့်ပြီး ANC ကို ဝိတ်ချ်	
သီချင်းဖွင့်ချိန်-	50 နာရီအထိ
BT နှင့် ANC ကို ဖွင့်၍ သီချင်း	
ဖွင့်နိုင်သည့်ကြာချိန်-	34 နာရီအထိ
ANC ဝိတ်ချ် ဖုန်းပြောချိန်-	34 နာရီအထိ
ANC ဖွင့်၍ ဖုန်းပြောချိန်-	25 နာရီအထိ

ကြိမ်နှုန်းတုန်ပြန်ချက် (အငြိမ်)-	20 Hz - 20 kHz
ကြိမ်နှုန်းတုန်ပြန်ချက် (အရွှေ့)-	20 Hz - 20 kHz
လျှပ်စစ်ခုခံနိုင်စွမ်း-	35 ohm
အာရုံခံနိုင်စွမ်း-	81 dB SPL@1 kHz
အမြင့်ဆုံး SPL-	81 dB
မိုက်ခရိုဖုန်း အာရုံခံနိုင်စွမ်း-	-37 dBFS/Pa@1 kHz
Bluetooth ဗားရှင်း-	5.3
Bluetooth ပရိုတိုကောလ် ဗားရှင်း-	A2DP V1.4၊ AVRCP V1.6.2၊ HFP V1.8
Bluetooth ထုတ်လွှင့်နှုန်း	
ကြိမ်နှုန်းအဆင့်-	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth ထုတ်လွှင့်အား-	< 15 dBm (EIRP)
Bluetooth ထုတ်လွှင့်	
ကူးပြောင်းမှု-	GFSK၊ π/4 DQPSK
အသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုထားသည့်	
အမြင့်ဆုံး အပူချိန်-	45°C

AR

ضغطة واحدة	محتويات العبوة
* يمكن أدوات التحكم المتقدمة عن طريق JBL TUNE 730BT تطبيق JBL	التطبيق
Headphones	استمتع بمزيد من التحكم والتميز عند الاستماع باستخدام هذا التطبيق المجاني.
توصيل	تشغيل الطاقة والتوصيل
وضع الاستماع السلبي	* للدخول في وضع الاقتران مجددًا، أوقف التشغيل مع الضغط مطولاً على
يمكنك فعل المزيد بالتطبيق	⏻ لمدة 5 ثوانٍ.
إعادة تعيين رمز PIN	استمرار الضغط (2 ثواني)
الشحن	أخرى
إعادة ضبط المصنع	JBL TUNE 730
استمرار الضغط (5 ثواني)	للاتصال،
أضواء مؤشرات LED	أجهزة الأندرويد التي تعمل بـ BT
إلغاء الضجيج (النشط)	على نظام تشغيل أندرويد 6.0 فما فوق
الضجيج النشط	اتصال متعدد النقاط (جهازان بحد أقصى)
الضغطتان	ضغطتان
أدوات التحكم	أدوات التحكم
تشغيل/إيقاف تشغيل ANC (إلغاء الضجيج النشط)	تشغيل/إيقاف تشغيل ANC (إلغاء الضجيج النشط)
المواصفات التقنية	المواصفات التقنية
الطراز:	الطراز:
TUNE	حجم المشغل:
730BT	مصدر الإمداد بالطاقة:
32 مم / 1.26 بوصة	
5.0 فولت --- 1.0 أمبير	
مستشغل دينامي	

196 ג'מ/0.432 רטל
 בטאריה ליתיום איון (500 מלי אמיר פי
 الساعه/3.7 فولت)
 أقل من ساعتين عندما تكون فارغة

الوزن:
 نوع البطارية:
 وقت الشحن:
 وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل تقنية
 BT وإيقاف تشغيل خاصية ANC (إلغاء
 الضجيج النشط):
 وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل
 تقنية BT وتشغيل خاصية ANC (إلغاء
 الضجيج النشط):
 وقت التحدث مع إيقاف تشغيل ANC
 (إلغاء الضجيج النشط):
 وقت التحدث مع تشغيل ANC
 (إلغاء الضجيج النشط):
 استجابة التردد (سليبي):
 استجابة التردد (نشط):
 المقاومة الكهربائية:
 الحساسية:

أقصى مستوى ضغط صوت:
 حساسية الميكروفون:
 إصدار Bluetooth:
 إصدار ملف تعريف Bluetooth:
 النطاق الترددي لمعدل Bluetooth:
 قدرة جهاز إرسال Bluetooth:
 ضبط وحدات جهاز إرسال Bluetooth:
 درجة حرارة التشغيل القصوى:

حتى 50 ساعات
 حتى 34 ساعات
 حتى 34 ساعات
 حتى 25 ساعات
 20 كيلوهرتز - 20 كيلوهرتز
 20 كيلوهرتز - 35 كيلوهرتز
 81 ديسيبل من مستوى ضغط الصوت
 على 1 كيلوهرتز
 81 ديسيبل
 37- ديسيبل/باسكال على 1 كيلوهرتز
 5.3
 A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
 2.4 جيجا هرتز - 2.4835 جيجا هرتز
 > 15 ديسيبل ميلي واط (EIRP)
 GFSK, π/4 DQPSK
 45 درجة مئوية

HE

تכולت האריזה
 אפליקציה
 יישום זה מעניק שליטה
 רבה יותר בחוויית ההאזנה
 ובהתאמה האישית שלה.

הפעלה וחיסור
 * כדי להיכנס שוב למצב
 התאמה, יש לכבות ולאחר
 מכן להחזיק את ש לחץ
 למשך 5 שניות.

לחיצה ממושכת (שתי
 שניות)
 אחרים
 ור "TUNE 730BT"
 חבר. יש לבח
 תאמת לטלפון Android
 שמרצים +6
 חיבור רב-נקודתי
 (לכל היותר 2 מכשירים)
 שתי לחיצות
 פקדים
 ANC מופעל/כבוי
 מפרט טכני
 דגם:
 גודל דרייבר:

לחיצה אחת
 * ניתן להפעיל פקדים
 מתקדמים על ידי חיבור JBL
 TUNE לאפליקציית
 JBL Headphones
 730BT

מצב האזנה בחיסור חוטי
 אפשרויות נוספות
 שזמינות באפליקציה
 איפוס קוד PIN
 טעינה
 איפוס להגדרות היצרן
 לחיצה ממושכת (חמש
 שניות)
 תאמת הנוריות
 מתחבר ל-Bluetooth
 מחבר ל-Bluetooth
 BT לא מחובר
 איפוס להגדרות היצרן
 סוללה חלשה
 בטעינה
 טעינה במלואה

TUNE
 ינמי 32 מ"מ 730BT
 דרייבר ד

מתח:
 משקל:
 סוג סוללה:
 זמן טעינה:
 זמן השמעת מוזיקה עם BT
 מופעל ו-ANC כבוי:
 זמן השמעת מוזיקה עם BT
 ו-ANC מופעלים:
 זמן שיחה עם ANC כבוי:
 זמן שיחה עם ANC מופעל:
 תגובת תדר (פסיבית):
 תגובת תדר (אקטיבי):
 עכבה:
 רגישות:
 SPL מרבית:
 רגישות מיקרופון:
 גרסת Bluetooth:
 גרסת פרופיל Bluetooth:
 טווח תדרים של משדר
 Bluetooth:
 עוצמת משדר Bluetooth:
 אפנון משדר Bluetooth:
 טמפרטורת הפעלה מרבית:

5.0 וולט === 1.0 אמפר
 196 גרם
 סוללת ליתיום-יון (500
 3.7mAh/ולט)
 > 2 שעות ממצב מרוקן
 עד 50 שעות
 עד 34 שעות
 עד 34 שעות
 עד 25 שעות
 20 Hz - 20 kHz
 20 Hz - 20 kHz
 35 מ"ס
 81 dB SPL @ 1 kHz
 81 dB
 -37 dBFS/Pa @ 1 kHz
 5.3
 HFP V1.8, AVRCP V1.6.2, A2DP V1.4
 2.4 GHz – 2.4835 GHz
 > 15 dBm (EIRP)
 n/4 DQPSK, GFSK
 45°C



To protect battery lifespan, fully charge at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.

- FR pour protéger la vie de la batterie, chargez-la complètement au moins une fois tous les 3 mois. La durée de vie de la batterie varie en fonction des modes d'utilisation et des conditions environnementales.
- DA For at optimere batteriets levetid skal du oplade fuldt ud mindst en gang i kvartalet. Batteriets levetid afhænger af brugsmonstre og omgivelser.
- DE Lade zum Schutz des Akkus diesen mindestens einmal alle 3 Monate vollständig auf. Die Akkulebensdauer kann aufgrund von Nutzungsverhalten und Umgebungsbedingungen variieren.
- EL Για να προστατεύσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε την πλήρως τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες. Η ζωή της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τη χρήση και τις περιβαλλοντικές συνθήκες.
- ES Para proteger la duración de la batería, cárgala completamente al menos una vez cada 3 meses. La duración de la batería depende de los patrones de uso y las condiciones ambientales.
- FI Akun käyttöiän turvaamiseksi, lataa täyteen ainakin kerran 3 kuukauden välein. Akun käyttöikä vaihtelee käyttötapojen ja ympäristöolosuhteiden mukaan.

- HU Az akkumulátor élettartamának védelme érdekében teljesen töltsse fel 3 havonta legalább egyszer. Az akkumulátor élettartama a használatától, és a környezeti feltételektől függ.
- IT Per preservare la durata della batteria, effettuare una carica completa almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia a seconda del tipo di utilizzo e delle condizioni ambientali.
- NL Voor een optimale levensduur de batterij minstens om de 3 maanden volledig opladen. De levensduur van de batterij is afhankelijk van gebruikspatronen en omgevingscondities.
- NO For å beskytte batteriets levetid må det lades helt opp minst én gang hver 3. måned. Batteriets levetid vil variere etter bruksmønster og omgivelsesforhold.
- PL Aby zachować czas eksploatacji akumulatora, należy go ładować co najmniej raz na trzy miesiące. Żywotność akumulatora zależy od sposobu jego użycia i warunków otoczenia.
- PT-BR Para garantir a durabilidade da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria depende dos padrões de uso e das condições do ambiente.
- SV För att förbättra batteriets livslängd ska det laddas det fullt minst en gång var tredje månad. Batteriets livslängd varierar beroende på användning och miljöförhållanden.
- TR Pil ömrünü uzatmak için en az 3 ayda bir tam olarak şarj edin. Pil ömrü kullanım şekline ve çevresel şartlara bağlı olarak değişliklik gösterebilir.
- RU Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его по меньшей мере раз в 3 месяца. Срок службы аккумулятора зависит от способов использования и условий окружающей среды.

ZH-CN 为了保护电池寿命, 请每至少 3 个月进行一次充满。电池寿命因使用方式和环境条件而异。

ZH-TW 為保護電池的使用壽命, 請至少每 3 個月對電池充滿一次電。電池續航時間因使用模式和環境條件而異。

ID Agar baterai awet, isi dayanya hingga penuh paling sedikit sekali setiap 3 bulan. Masa pakai baterai bervariasi, tergantung pola penggunaan dan kondisi lingkungan.

JP バッテリー寿命を延ばすために、最低3か月に1回はフル充電してください。バッテリーの寿命は使用パターンや環境条件によって異なります。

KO 배터리 수명을 보호하려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용 패턴 및 환경 조건에 따라 다를 수 있습니다.

MM တာဝန်သက်တမ်းတိုးတောင်းခြင်းမှ ကာကွယ်ရန် အနည်းဆုံး 3 လတစ်ကြိမ် တာဝန်ကို အားအပြည့်သွင်းပါ။ တာဝန်သက်တမ်းသည် သုံးစွဲမှုပုံစံများနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေများအပေါ်မူတည်ပြီး အပြောင်းအလဲရှိနိုင်သည်။

AR لحماية عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية بسبب أنماط الاستخدام والظروف البيئية.

HE כדי להגן על אורך חיי הסוללה, יש לטעון את הסוללה במלואה לפחות פעם בשלושה חודשים. חיי הסוללה ישתנו בהתאם לאופן השימוש ולתנאי הסביבה.



The power delivered by the charger must be between min 2.5 Watts required by the radio equipment, and max 5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

FR La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre 2,5 watts minimum requis par l'équipement radio et 5 watts maximum afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.

DA Strømmen leveret af opladeren skal være mellem minimum 2,5 watt, som kræves af radioenheden, og maksimalt 5 watt for at opnå den maksimale opladningshastighed.

DE Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 2,5 Watt, die das Funkgerät benötigt, und maximal 5 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

EL Η ισχύς που παρέχει ο φορτιστής πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ τουλάχιστον 2,5 Watt (που απαιτούνται από τον ραδιοεξοπλισμό) και μέγιστο 5 Watt, προκειμένου να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης.

ES La potencia que entrega el cargador debe estar entre el mínimo de 2,5 W que requiere el equipo de radio y el máximo de 5 W para lograr la máxima velocidad de carga.

FI Laturin antaman tehon on oltava vähintään 2,5 watin ja enintään 5 watin välillä, jotta saavutetaan suurin mahdollinen latausnopeus.

HU A töltő által leadott teljesítménynek a rádióberendezés által megkövetelt min. 2,5 Watt és max. 5 Watt között kell lennie a maximális töltési sebesség eléréséhez.

IT La potenza erogata dal caricatore deve essere compresa tra min 2,5 Watt richiesti dall'apparecchiatura radio, e max 5 Watt per raggiungere la velocità di ricarica massima.

NL Het door de oplader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 watt liggen dat is vereist door de radioapparatuur, en maximaal 5 watt om de maximale laadsnelheid te bereiken.

NO For å oppnå maksimal ladehastighet må effekten fra laderen være mellom min. 2,5 watt som kreves av radioutstyret og maks. 5 watt.

PL Moc dostarczana przez ładowarkę musi mieścić się w zakresie od minimum 2,5 W wymaganym przez sprzęt radiowy i maksymalnie 5 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

SV Effekten som laddaren levererar måste ligga mellan min 2,5 watt som krävs för radioutrustningen och max 5 watt för att uppnå maximal laddningshastighet.

TR Maksimum şarj hızına ulaşmak için şarj cihazının sağladığı güç, radyo ekipmanının gerektirdiği minimum 2,5 Watt ile maksimum 5 Watt arasında olmalıdır.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Atenção: conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.



DO NOT ATTEMPT TO OPEN, SERVICE, OR DISASSEMBLE THE BATTERY | DO NOT SHORT CIRCUIT |
MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE | RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN
INCORRECT TYPE | DISPOSE OR RECYCLE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Product specifications and app screens are subject to change without notice.

HP_JBL_TUNE730BT_Global_QSG_DV2_V4